

GUIDE D'UTILISATION

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE
« EC » DECLARATION OF CONFORMITY
Directive R&TTE 1999/5/CE

NUM'AXES

déclare que / declares that

les ensembles anti-fugue / the pet fencing systems

CANIFUGUE PRO – CANIFUGUE MIX

satisfont à toutes les dispositions de la Directive N° 1999/5/CE du 07/04/99 du Conseil Européen
comply to all dispositions of the European Council Directives below N° 1999/5/CE

et sont conformes aux normes suivantes / and comply with standards below:

CANIFUGUE PRO

EN 301489-3 V1.4.1 / EN 300330-2 V1.3.1 / EN 50364:2001 / EN 60950-1:2006

CANIFUGUE MIX

Boîtier émetteur / Transmitter : EN 301 489-3 / EN 300 330-2 / EN 60950-1 : 2006

Collier récepteur/Receiver collar: ETS 300 683 Ed. 97

EN 60335-1 : 1994 / A11 : 1995 / A1 + A12 : 1996 / A13 + A14 : 1998



Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de la gamme NUM'AXES.

Avant d'utiliser l'ensemble anti-fugue CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Avant la mise en place du collier anti-fugue, il est recommandé de faire examiner votre chien par un vétérinaire afin de vérifier qu'il n'y a pas de contre-indications.

Vérifiez régulièrement le cou de votre chien car les frottements répétés des électrodes sur la peau peuvent parfois provoquer des irritations. Dans ce cas, retirez-lui le collier jusqu'à leur disparition complète.

Le collier comporte 8 niveaux de stimulations, commencez toujours par le niveau de stimulation le plus faible et déterminez le niveau d'intensité à partir duquel votre chien réagit en augmentant progressivement.

Avant propos	2
Composition du CANIFUGUE PRO	2
Composition du CANIFUGUE MIX	2
Principe de fonctionnement du système anti-fugue	3
Installation du système anti-fugue	3
Boîtier émetteur CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX	5
Collier CANIFUGUE PRO	6
Collier CANIFUGUE MIX	7
Réglage de la portée des ondes : zone d'avertissement et zone de stimulation	7
Validation de la largeur des zones	9
Réglage de l'intensité des stimulations	10
Dispositifs de sécurité	11
Usure/recharge de la batterie du collier CANIFUGUE PRO	11
Remplacement de la pile du collier CANIFUGUE MIX	12
Changement des électrodes	12
Contrôle du bon fonctionnement de votre système anti-fugue	12
Ajustement et positionnement du collier	12
Pour obtenir les meilleures performances	13
L'initiation au collier anti-fugue	13
Précautions d'emploi	13
Entretien	14
En cas de dysfonctionnement	14
Caractéristiques techniques	15
Garantie	15
Conditions de garantie	15
Accessoires	16
Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie	16

● Avant propos

La complicité qui règne entre l'homme et son chien est primordiale. Cependant, l'animal est souvent guidé par ses instincts naturels et déroge aux règles que lui a enseignées son maître, provoquant plaintes pour vagabondage et dégâts tels que détériorations de parterres de fleurs, plongeon dans la piscine... Plus dramatique, il peut être victime ou à l'origine d'un accident de la route.

L'ensemble anti-fugue CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX est un moyen moderne et très efficace permettant de maintenir un ou plusieurs chiens en toute liberté dans un périmètre clôturé ou non que vous définissez.

● Composition du CANIFUGUE PRO

- un collier anti-fugue équipé d'une batterie rechargeable et d'électrodes courtes
- une sangle
- un chargeur pour le collier
- un boîtier émetteur et son bloc d'alimentation
- une bobine de fil d'antenne 0,75 mm² (100 m)
- un kit de connexion comprenant 3 connecteurs de liaison fil d'antenne et 1 connecteur de liaison émetteur
- un lot de 10 fanions
- une clé magnétique (aimant)
- une lampe néon de test
- un jeu d'électrodes longues
- un CD-ROM
- ce guide d'utilisation

● Composition du CANIFUGUE MIX

- un collier anti-fugue équipé d'électrodes courtes et d'une sangle nylon
- une pile lithium 3 Volts CR2 pour le collier
- un boîtier émetteur et son bloc d'alimentation
- une bobine de fil d'antenne 0,75 mm² (100 m)
- un kit de connexion comprenant 3 connecteurs de liaison fil d'antenne et 1 connecteur de liaison émetteur
- un lot de 10 fanions
- une lampe néon de test
- un jeu d'électrodes longues
- un CD-ROM
- ce guide d'utilisation

● Principe de fonctionnement du système anti-fugue

Vous délimitez l'espace de liberté de votre chien en installant un fil, appelé fil d'antenne, autour du périmètre autorisé. Ce fil posé au sol, enterré ou aérien est parcouru par un signal radio provenant du boîtier émetteur.

Lorsque votre chien équipé du collier récepteur s'approche du fil d'antenne, il est prévenu par des signaux sonores qu'il se trouve trop près d'une zone qui lui est interdite. Puis, s'il continue de s'approcher du fil, le collier émet des stimulations électrostatiques en plus des signaux sonores. Votre chien doit s'éloigner du fil et revenir dans l'espace autorisé pour faire cesser les stimulations et les signaux sonores.

Le nombre de colliers récepteurs pour un même boîtier émetteur est illimité : vous pouvez garder en sécurité autant de chiens que vous le souhaitez dans la même zone.

Vous pouvez utiliser des colliers CANIFUGUE PRO et des colliers CANIFUGUE MIX en même temps avec le même boîtier émetteur.

Le système anti-fugue CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX est prévu pour donner entière satisfaction avec un fil d'antenne d'une longueur maximale de 800 m linéaires (équivalent à un terrain au carré de 4 hectares). Au-delà de cette longueur, le système fonctionnera toujours, mais les zones d'avertissement et de stimulations seront sensiblement réduites.

● Installation du système anti-fugue

▪ Boîtier émetteur

Le boîtier émetteur doit impérativement être installé à l'abri des intempéries : il résiste aux différences de températures mais il craint l'eau.

Fixez le boîtier émetteur sur un mur intérieur à proximité d'une alimentation électrique (220 Volts).

▪ Fil d'antenne

Pour que le système anti-fugue fonctionne, le fil d'antenne doit être raccordé au boîtier émetteur et former une boucle ininterrompue qui part du boîtier émetteur et y revient. Les fils aller et retour doivent toujours être à plus de 2 m de distance l'un de l'autre sinon le signal risque de s'annuler.

Vous pouvez utiliser indifféremment et en même temps du fil de 0,75 mm² ou 2,5 mm².

Les sections de fil recommandées en fonction de la longueur de l'installation sont les suivantes :

- installation de 0 à 800 m de fil : 0,75 mm²
- installation de 800 à 2 000 m de fil : 2,5 mm²

En partant du boîtier émetteur, déroulez le fil sur la périphérie de la zone à délimiter puis revenez au boîtier émetteur. Pour sortir le câble de votre garage ou de votre abri de jardin, faites-le passer par un soupirail, une fenêtre, une porte ...

Le fil peut être posé à même le sol, enterré (profondeur maximum : 10 cm) ou fixé sur une clôture non métallique ou un mur existant (hauteur optimale : hauteur à laquelle se trouvera le collier au cou du chien). Si vous souhaitez enterrer le fil, prenez soin de tester le bon fonctionnement de votre installation avant de le faire. Pour protéger le fil, vous pouvez le faire passer dans une gaine plastique (par exemple tuyau d'arrosage).

Le fil ne doit pas être tendu car les variations de températures peuvent le faire se dilater ou se contracter. Dans les coins, ne faites pas d'angles droits mais préférez des angles arrondis avec un rayon assez grand.

Le fil doit être à plus de 2 m d'un portail métallique et à plus d'un mètre d'un grillage métallique.

N'installez pas le fil d'antenne près de fils électriques, fils de téléphone, câbles d'antenne, antenne de télévision ou antenne parabolique.

Le fil d'antenne ne doit pas être parallèle à un câble électrique. S'il doit croiser un câble électrique, faites les se croiser à angle droit. La distance entre le fil et un câble électrique doit être d'au moins 3 m afin d'éviter toutes interférences.

Si vous avez besoin de plus de 100 m de fil d'antenne, vous devez raccorder les différentes longueurs de fil grâce aux connecteurs de liaison fil d'antenne prévus à cet effet (il n'est pas nécessaire de dénuder le fil). Vous pouvez vous procurer des bobines de fil et des connecteurs de liaison supplémentaires à tout moment auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

Pour que votre chien ne reçoive pas d'avertissement sonore, ni de stimulation dans certaines zones de votre propriété (ex. : passage entre le boîtier émetteur situé dans le garage et le bord de votre terrain), il faut torsader le « fil aller » avec le « fil retour » : les torsades annulent l'émission des ondes (cf. Fig. 1).

La boucle terminée et de retour au boîtier émetteur, dénudez les deux extrémités du fil afin de les raccorder au connecteur de liaison émetteur fourni (raccordez le fil aller et le fil retour à chacune des vis du connecteur). Puis insérez ce connecteur dans la prise de connexion du fil d'antenne située sur le boîtier émetteur (cf. Fig. 2 – le connecteur est orienté, si vous n'arrivez pas à l'insérer, tournez-le d'un demi-tour).

- Fanions

Les fanions sont une aide visuelle pour votre animal durant la phase d'apprentissage. Ils lui permettent de bien visualiser la zone dans laquelle il peut circuler librement et les limites qu'il ne doit pas franchir.

Il est recommandé de placer les fanions en limite intérieure de la zone d'avertissement sonore et assez rapprochés les uns des autres. Ne placez pas les fanions au niveau du fil d'antenne.

Une fois que votre chien sera familiarisé avec les limites à ne pas franchir, les fanions pourront être retirés progressivement.

- Croquis de votre installation

Avant de commencer l'installation de votre système anti-fugue, nous vous conseillons de faire un croquis de votre terrain et de l'installation envisagée.

Sur simple demande et si vous nous faites parvenir un plan de votre terrain, nous vous enverrons par retour une implantation type pour la mise en place de votre produit.

Une fois votre installation terminée, reportez sur votre schéma l'emplacement des connecteurs de liaison fil d'antenne permettant de raccorder plusieurs longueurs de fil.

En cas de problèmes de connexion, vous pourrez vous y reporter pour retrouver plus facilement l'emplacement des raccords de fil.

Fig. 1 – Exemple d'installation

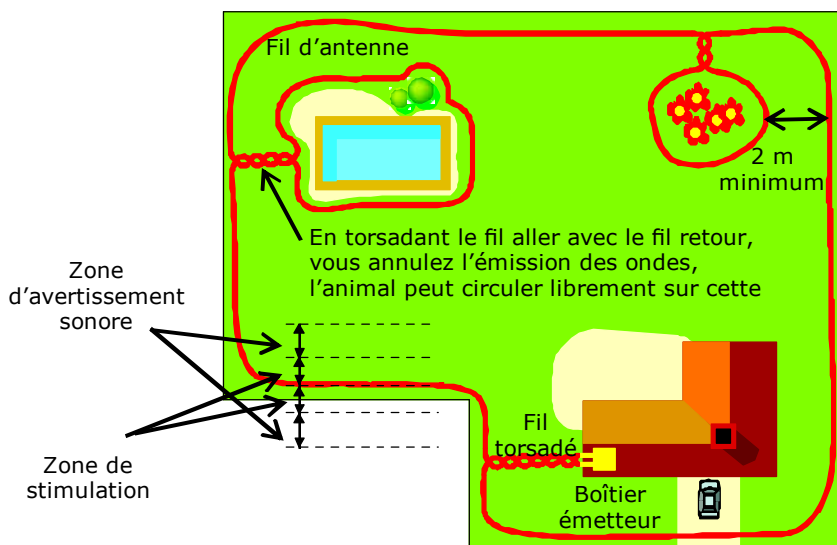
SYSTEME AUTOMATIQUE

Dès que l'animal porteur du collier franchit la limite de la zone autorisée, il est averti par des signaux sonores.

S'il continue d'avancer, le collier envoie des stimulations électrostatiques en plus des signaux sonores.

Le fil est posé au sol, enterré ou aérien. Pour que le système fonctionne, le fil doit former une boucle ininterrompue.

Les fils aller et retour doivent être à au moins 2 m l'un de l'autre sinon le signal s'annule.



● Boîtier émetteur CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX

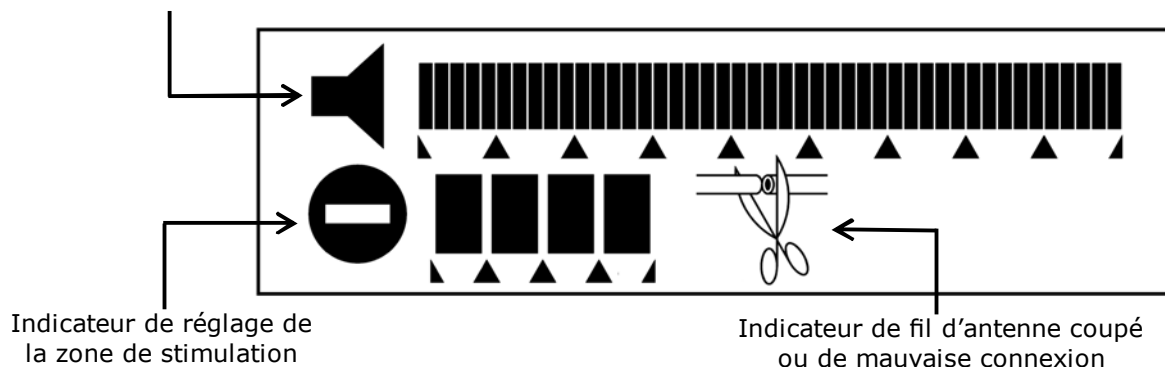
▪ Présentation

Fig. 2
Boîtier émetteur
CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX



Indicateur de réglage de la
zone d'avertissement sonore

Fig. 3
Ecran LCD



▪ Mise en/hors service du boîtier émetteur CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX

- Mise en service : branchez le boîtier émetteur à une prise secteur en utilisant le bloc d'alimentation fourni. Des indications apparaissent sur l'écran LCD, le boîtier émetteur est en marche .
- Mise hors service : débranchez le boîtier émetteur de la prise secteur. L'écran LCD s'éteint et les indications disparaissent, le boîtier émetteur est à l'arrêt .

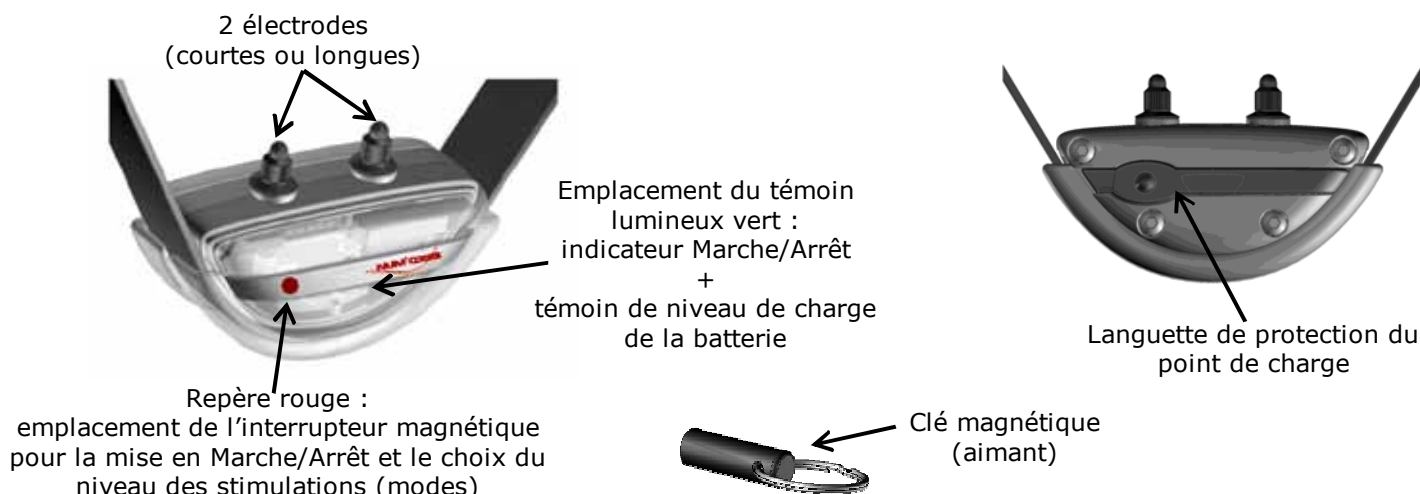
IMPORTANT : Ne branchez le boîtier émetteur au secteur que lorsqu'il est connecté au fil d'antenne. Sinon le boîtier va émettre un signal d'alarme sonore et visuel pour vous signaler qu'il y a un défaut de connexion (cf. § Dispositifs de sécurité).

Lorsque vous débranchez le boîtier émetteur, les réglages de zones sont mémorisés. Lorsque vous le rebrancherez, il fonctionnera selon les derniers réglages effectués.

● Collier CANIFUGUE PRO

▪ Présentation

Fig. 4
Collier CANIFUGUE PRO



▪ Charge de la batterie du collier CANIFUGUE PRO

Pour charger la batterie de votre collier, veuillez procéder de la façon suivante :

- connectez le chargeur à une prise secteur murale
- connectez le cordon d'alimentation au collier, après quelques secondes, le témoin lumineux vert du collier clignote (double clignotement toutes les 5 secondes)
- une fois la batterie chargée, le témoin lumineux vert du collier s'éteint
- déconnectez le collier du cordon d'alimentation et replacez la languette de protection du point de charge
- déconnectez le chargeur de la prise secteur murale

Vous devez faire une charge complète avant la 1^{ère} utilisation.

Une charge complète prend environ 3 heures.

Vous pouvez vous procurer un **chargeur de voiture** auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

▪ Mise en/hors service du collier CANIFUGUE PRO

La clé magnétique fournie permet de mettre en ou hors service le collier CANIFUGUE PRO.

- **Mise en service** : mettez en contact la clé magnétique avec le repère rouge situé sur la face avant du collier (en faisant légèrement dépasser la clé magnétique au-dessus du point rouge - cf. Fig. 5).

Le collier émet 2 bips sonores et le témoin lumineux vert s'allume puis clignote toutes les 5 secondes : le collier est en Marche .

- **Mise hors service** : mettez en contact la clé magnétique avec le repère rouge situé sur la face avant du collier (en faisant légèrement dépasser la clé magnétique au-dessus du point rouge - cf. Fig. 5).

Le collier émet un bip sonore et le témoin lumineux passe au vert fixe puis s'éteint : le collier est à l'Arrêt.

Fig. 5
Mise en/hors service
du collier CANIFUGUE PRO
à l'aide de la clé magnétique



Pour préserver la batterie, il est recommandé de mettre hors service le collier dès que vous ne l'utilisez plus.

Dans le cas où vous souhaitez faire sortir votre chien de la propriété, vous devez lui enlever le collier anti-fugue ou mettre hors service le boîtier émetteur en le débranchant.

● Collier CANIFUGUE MIX

▪ Présentation

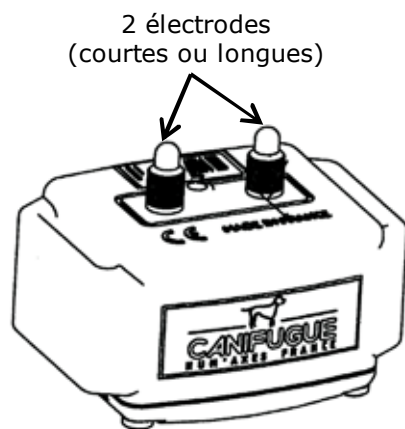
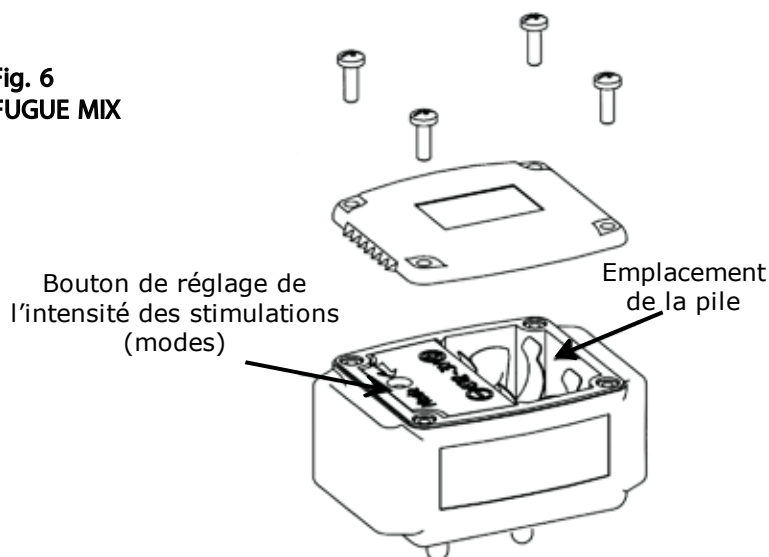


Fig. 6
Collier CANIFUGUE MIX



▪ Mise en/hors service du collier CANIFUGUE MIX

- **Mise en service** : aucune manipulation n'est nécessaire pour faire fonctionner le collier, il est en service dès que vous mettez la pile en place.

Mise en place de la pile dans le collier :

- Dévissez les 4 vis du couvercle du collier à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Insérez la pile 3 Volts lithium CR2 en respectant la polarité indiquée près du logement de la pile (cf. Fig. 6).
- Un bip sonore est émis indiquant la mise en service du collier. Si vous n'entendez aucun bip sonore après avoir inséré la pile, ôtez-la immédiatement de son logement. Vérifiez la polarité avant une nouvelle insertion.
- Avant de replacer le couvercle, contrôlez la présence du joint d'étanchéité dans sa rainure.
- Revissez modérément les 4 vis.

- **Mise hors service** : pour mettre le collier hors service, vous devez retirer la pile de son logement.

Pour préserver la pile, il est recommandé de mettre hors service le collier dès que vous ne l'utilisez plus.

Dans le cas où vous souhaitez faire sortir votre chien de la propriété, vous devez lui enlever le collier anti-fugue ou mettre hors service le boîtier émetteur en le débranchant.

● Réglage de la portée des ondes : zone d'avertissement sonore et zone de stimulation

A partir du boîtier émetteur, vous pouvez augmenter ou diminuer la largeur des zones d'avertissement sonore et de stimulation selon la configuration de votre terrain et la pose du fil d'antenne.

IMPORTANT : la largeur des zones varie en fonction de la longueur de fil d'antenne déployée. Plus le fil d'antenne est long, plus la largeur des zones d'avertissement et de stimulation s'en trouve diminuée.

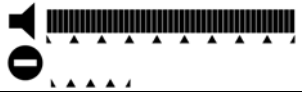
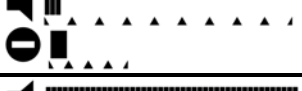
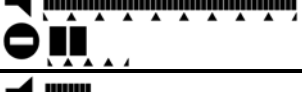
La largeur de la zone d'avertissement sonore est réglable en utilisant les boutons **—** et **+** situés sur le boîtier émetteur (40 niveaux).

La largeur de la zone de stimulation est réglable en utilisant le bouton **»** situé sur le boîtier émetteur (8 niveaux).

Des graduations sur l'écran LCD indiquent les niveaux programmés (cf. Fig. 3).

NOTA : La zone d'avertissement sonore ne peut pas être moins large que la zone de stimulation.

Les tableaux suivants indiquent les largeurs approximatives des zones pour 800 m et 300 m de fil déployé :

Installation avec longueur de fil de 800 m linéaires		
Ecran LCD	Réglages des zones (niveaux)	Largeur approximative des zones de chaque côté du fil
	Avertissement sonore MINIMUM = 1	Avertissement sonore MINIMUM ~ 0,15 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulation = 0	Il n'y a pas de zone de stimulations. Le collier n'émet que des bips sonores.
	Avertissement sonore MINIMUM = 3	Avertissement sonore MINIMUM ~ 0,35 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulations = 1	Stimulations ~ 0,25 m
	Avertissement sonore MINIMUM = 5	Avertissement sonore MINIMUM ~ 0,60 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulations = 2	Stimulations ~ 0,60 m
	Avertissement sonore MINIMUM = 8	Avertissement sonore MINIMUM ~ 0,90 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulations = 3	Stimulations ~ 0,85 m
	Avertissement sonore MINIMUM = 11	Avertissement sonore MINIMUM ~ 1,20 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulations = 4	Stimulations ~ 1,10 m
	Avertissement sonore MINIMUM = 13	Avertissement sonore MINIMUM ~ 1,40 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulations = 5	Stimulations ~ 1,35 m
	Avertissement sonore MINIMUM = 16	Avertissement sonore MINIMUM ~ 1,65 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulations = 6	Stimulations ~ 1,60 m
	Avertissement sonore MINIMUM = 19	Avertissement sonore MINIMUM ~ 2 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulations = 7	Stimulations ~ 1,80 m
	Avertissement sonore MINIMUM = 21	Avertissement sonore MINIMUM ~ 2,10 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 40	Avertissement sonore MAXIMUM ~ 4 m
	Stimulations = 8	Stimulations ~ 2,10 m

IMPORTANT : les largeurs indiquées sont approximatives et varient en fonction de la configuration de chaque installation.

Installation avec longueur de fil de 300 m linéaires		
Ecran LCD	Réglages des zones (niveaux)	Largeur approximative des zones de chaque côté du fil
	Avertissement sonore MINIMUM = 1	Avertissement sonore MINIMUM ~ 0,80 m Avertissement sonore MAXIMUM ~ 14 m Il n'y a pas de zone de stimulations Le collier n'émet que des bips sonores
	Avertissement sonore MAXIMUM = 12 (au-delà zone autorisée saturée) Stimulation = 0	
	Avertissement sonore MINIMUM = 3	Avertissement sonore MINIMUM ~ 2 m Avertissement sonore MAXIMUM ~ 14 m Stimulations ~ 1,45 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 12 (au-delà zone autorisée saturée) Stimulations = 1	
	Avertissement sonore MINIMUM = 5	Avertissement sonore MINIMUM ~ 3,50 m Avertissement sonore MAXIMUM ~ 14 m Stimulations ~ 3,50 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 12 (au-delà zone autorisée saturée) Stimulations = 2	
	Avertissement sonore MINIMUM = 8	Avertissement sonore MINIMUM ~ 6,30 m Avertissement sonore MAXIMUM ~ 14 m Stimulations ~ 5,70 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 12 (au-delà zone autorisée saturée) Stimulations = 3	
	Avertissement sonore MINIMUM = 11	Avertissement sonore MINIMUM ~ 10 m Avertissement sonore MAXIMUM ~ 14 m Stimulations ~ 9 m
	Avertissement sonore MAXIMUM = 12 (au-delà zone autorisée saturée) Stimulations = 4	
	Avertissement sonore MINIMUM = 13 Stimulations = 5	Zone autorisée saturée
	Avertissement sonore MINIMUM = 16 Stimulations = 6	Zone autorisée saturée
	Avertissement sonore MINIMUM = 19 Stimulations = 7	Zone autorisée saturée
	Avertissement sonore MINIMUM = 21 Stimulations = 8	Zone autorisée saturée

IMPORTANT : les largeurs indiquées sont approximatives et varient en fonction de la configuration de chaque installation.

● Validation de la largeur des zones

Avant de libérer votre chien dans son espace de jeu, il vous faut vérifier physiquement sur votre terrain l'espace de liberté que vous octroyez à votre animal. **Assurez-vous qu'il dispose d'assez d'espace pour évoluer librement dans les limites de votre installation.**

Il est à noter que plus les zones sont larges, moins il y a de risques que le chien parvienne à les franchir. **Vous devez donc trouver le bon compromis entre largeur des zones et espace de liberté.**

Pour valider les zones, procédez de la façon suivante :

- Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que votre collier est éteint (CANIFUGUE PRO : témoin lumineux vert éteint – CANIFUGUE MIX : pile hors de son logement).
- Vous pouvez alors placer chaque fil de la lampe néon test sous chacune des électrodes (en les dévissant puis en les revissant de façon à pincer les fils de la lampe test sous les électrodes).
- Mettez le collier et le boîtier émetteur en marche.
- Réglez les zones d'avertissement et de stimulation aux niveaux qui vous semble convenir.
- Placez-vous au centre de la zone octroyée à votre animal en tenant le collier par la sangle à la même hauteur et orienté de la même façon que s'il était au cou de votre chien. Dirigez-vous ensuite vers le bord de votre propriété où se trouve le fil d'antenne. A une certaine distance du fil, vous devez entendre des signaux sonores émis par le collier. Puis, quand vous continuez à avancer, la lampe test doit s'allumer. Si vous jugez les zones insuffisantes ou trop importantes, retournez au boîtier émetteur pour modifier les réglages. Utilisez les boutons **+** et **-** pour modifier la largeur de la zone d'avertissement et le bouton **»** pour modifier la largeur de la zone de stimulation. Vérifiez les nouveaux réglages sur le terrain. Vérifiez le déclenchement du collier à plusieurs endroits de votre installation pour vous assurer que le fonctionnement est constant.
- Pour finir, faites le tour de votre installation en tenant le collier par la sangle à la même hauteur et orienté de la même façon que s'il était au cou de votre chien afin de vérifier qu'il n'y a pas d'interruption du signal.
- Avant de débrancher la lampe test, assurez-vous que le collier est éteint (CANIFUGUE PRO : témoin lumineux vert éteint – CANIFUGUE MIX : pile hors de son logement).

IMPORTANT : Ne procédez jamais aux réglages ou à la validation des zones lorsque le collier est au cou de votre chien.

● Réglage de l'intensité des stimulations

Pour chaque collier CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX, 8 niveaux de stimulations (modes) sont disponibles. Ces niveaux vous permettent d'adapter au mieux l'intensité des stimulations à votre chien (gabarit, sensibilité, caractère).

En usine, le collier est réglé en mode 4 .

Commencez par un niveau faible et augmentez le niveau de stimulation uniquement si votre chien ne réagit pas.

Le tableau ci-dessous indique le fonctionnement de votre collier suivant le mode sélectionné :

Nombre de bips sonores entendus lors du changement de mode	Mode	Niveau de stimulation
1 2 3	1 2 3	niveaux de stimulation faibles : pour petits chiens ou chiens à caractère sensible
4 5 6	4 5 6	niveaux de stimulation moyens : pour chiens de taille moyenne ou chien à caractère normal
7 8	7 8	niveaux de stimulation forts : pour gros chiens ou chiens à caractère difficile

▪ Procédure de réglage de l'intensité des stimulations sur le collier CANIFUGUE PRO

Pour modifier le niveau d'intensité des stimulations, procédez de la façon suivante :

- Au moment de la mise en service, maintenez la clé magnétique en contact avec le repère rouge situé sur la face avant du collier (cf. Fig. 5).
Après les deux bips sonores indiquant la mise en marche, un nombre de bips (de 1 à 8) est émis par le collier indiquant le mode sélectionné.
Les modes 1 à 8 défilent tant que la clé magnétique est proche du repère rouge.
- Eloignez la clé magnétique lorsque le mode souhaité est atteint.
Le collier mémorise la configuration de votre choix.
Lors des mises en service suivantes, votre collier fonctionnera selon le dernier mode sélectionné.

▪ Procédure de réglage de l'intensité des stimulations sur le collier CANIFUGUE MIX

Pour modifier le niveau d'intensité des stimulations, procédez de la façon suivante :

- Pour changer de mode, le collier doit être en service (pile dans son logement).
- Ouvrez le couvercle pour accéder au bouton-poussoir de réglage des modes (cf. Fig. 6).
- Appuyez sur le bouton-poussoir en utilisant un objet pointu (par exemple la pointe d'un tournevis). Un nombre de bips (de 1 à 8) est alors émis par le collier indiquant le mode sélectionné. Les modes 1 à 8 défilent tant que vous appuyez sur le bouton-poussoir.
- Relâchez l'appui sur le bouton lorsque le mode souhaité est atteint. Le collier mémorise la configuration de votre choix. Lors des mises en service suivantes, votre collier fonctionnera selon le dernier mode sélectionné.

● Dispositifs de sécurité

Le système anti-fugue CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX est sécurisé par 3 dispositifs :

- indicateur de rupture du fil d'antenne

En cas de rupture du fil d'antenne ou d'un défaut de connexion, vous êtes averti par une alarme sonore et visuelle :

- le boîtier émetteur émet des bips sonores en continu
- l'écran LCD s'allume et clignote
- un pictogramme clignote sur l'écran (cf. Fig. 3)

- évacuation de la zone d'avertissement sonore

Après environ 10 secondes (CANIFUGUE PRO)/20 secondes (CANIFUGUE MIX) de présence continue de votre chien dans la zone d'avertissement sonore, celui-ci sera invité à quitter la zone par l'envoi de quelques stimulations brèves (niveau des stimulations en fonction du mode sélectionné).

- évacuation de la zone de stimulation

Si votre chien reste plus de 20 secondes environ dans la zone de stimulation, le système CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX inhibe l'envoi des stimulations. Il reprend son fonctionnement normal lorsque votre chien quitte la zone.

● Usure/recharge de la batterie du collier CANIFUGUE PRO

Pour contrôler l'état de la batterie, observez le témoin lumineux vert de mise en/hors service situé sur la face avant du collier :

- la batterie est suffisamment chargée : 1 clignotement toutes les 5 secondes
- la batterie est faible :
 - Si le produit est en fonctionnement : 5 clignotements rapides toutes les 5 secondes
 - Lors de la mise en marche : 5 clignotements rapides accompagnés de 5 bips sonores puis 5 clignotements rapides toutes les 5 secondes
 - Lors de la mise à l'arrêt : 5 clignotements rapides accompagnés de 5 bips sonores puis le collier s'éteint.

Quand un niveau de charge trop faible est atteint, le collier se met en sécurité, il est hors service.

Rechargez la batterie en suivant la procédure indiquée au § Charge de la batterie du collier CANIFUGUE PRO.

Lors des 1^{ères} utilisations, vous devrez peut-être recharger le collier plus souvent car la batterie est plus sollicitée pendant la période d'apprentissage de votre chien.

● Remplacement de la pile du collier CANIFUGUE MIX

NUM'AXES vous recommande d'utiliser des piles de même modèle et de même marque que celles qui vous ont été fournies lors de l'achat de votre produit.

Des piles d'autres marques pourraient ne pas fonctionner ou ne pas être totalement compatibles avec votre produit.

Vous pouvez vous procurer les piles adéquates auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

Remplacez la pile usagée par une pile neuve en suivant la procédure indiquée au § Mise en/hors service du collier CANIFUGUE MIX.

Après le remplacement de la pile, votre collier fonctionne selon le dernier mode sélectionné.

La 1^{ère} pile, sollicitée plus souvent pendant la période d'apprentissage du chien, dure parfois moins longtemps que les piles de rechange.

● Changement des électrodes

Deux jeux d'électrodes de longueurs différentes sont livrés d'origine. La longueur des électrodes doit être suffisante pour faire un bon contact avec la peau du chien et que le collier fonctionne correctement.

Si votre chien a des poils longs et que les électrodes courtes montées en usine ne conviennent pas, remplacez-les par les électrodes longues fournies avec les accessoires.

Un serrage modéré à la main sans outil est suffisant (ne pas utiliser de clé).

Pour le collier CANIFUGUE PRO, vous pouvez vous procurer des **électrodes extra-longues** auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

● Contrôle du bon fonctionnement de votre système anti-fugue

Vous pouvez à tout moment vérifier le bon fonctionnement de votre ensemble anti-fugue :

- Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que votre collier est éteint (CANIFUGUE PRO : témoin lumineux vert éteint – CANIFUGUE MIX : pile hors de son logement).
- Vous pouvez alors placer chaque fil de la lampe test sous chacune des électrodes (en les dévissant puis en les revissant de façon à pincer les fils de la lampe test sous les électrodes).
- Mettez le collier et le boîtier émetteur en marche.
- Approchez-vous du fil d'antenne en tenant le collier par la sangle à la même hauteur et orienté de la même façon que s'il était au cou de votre chien. A une certaine distance du fil en fonction des réglages de zones effectués, vous devez tout d'abord entendre l'avertissement sonore puis, si vous continuez à vous approcher du fil, voir la lampe néon test s'allumer. Votre appareil est en parfait état de marche.
- Avant de débrancher la lampe test, assurez-vous que le collier est éteint (CANIFUGUE PRO : témoin lumineux vert éteint – CANIFUGUE MIX : pile hors de son logement).

● Ajustement et positionnement du collier

L'ajustement et le positionnement du collier autour du cou de votre chien sont très importants. En effet, ces réglages conditionnent le fonctionnement correct de votre produit (détection des fugues, transmission des stimulations).

Orientez toujours le collier autour du cou du chien de la façon suivante :

- Collier CANIFUGUE PRO : le repère rouge du Marche/Arrêt est visible, il n'est pas en contact avec le poitrail du chien.
- Collier CANIFUGUE MIX : l'étiquette CANIFUGUE est visible, elle n'est pas en contact avec le poitrail du chien.

Pour une performance maximale de votre appareil, vous devez assurer un bon contact entre les électrodes et la peau de votre chien par un réglage judicieux de la sangle :

- Si la sangle est trop lâche, le collier ne fonctionnera pas correctement. De plus, il risque de bouger et les frottements répétés peuvent irriter la peau de votre chien.
- Si la sangle est trop serrée, le chien aura des difficultés à respirer.

Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les électrodes longues fournies (voir § Remplacement des électrodes).

Ne laissez pas le collier plus de 8 heures par jour au cou de votre chien et profitez de la pose ou du retrait du collier pour vérifier qu'il n'a aucun signe d'irritation.

● Pour obtenir les meilleures performances

Les performances de votre système anti-fugue seront optimales si vous suivez les recommandations suivantes avant chaque utilisation :

- Assurez-vous que la batterie/pile du collier est suffisamment chargée : c'est son état qui conditionne le bon fonctionnement du collier anti-fugue. Par température inférieure à 0°C, la batterie/pile est moins performante qu'à température ambiante.
- Assurez-vous que les deux électrodes sont bien serrées sur le boîtier du collier.
- Vérifiez le bon ajustement et le bon positionnement du collier au cou de votre chien.

● L'initiation au collier anti-fugue

- La période d'initiation peut commencer sur un jeune chien âgé d'au moins 6 mois et ayant reçu une éducation de base (assis, couché, rappel minimum, ...).
- Nous vous recommandons de ne pas mettre le collier sur un chien en mauvaise santé (problèmes cardiaques, épilepsie, ...) ou ayant des troubles du comportement (chien agressif, ...).
- Une période d'adaptation au collier est nécessaire : mettez le collier à votre chien sans l'allumer pendant quelques jours afin qu'il s'y habitue.
- Surveillez attentivement votre animal pendant les premiers jours d'utilisation du collier.
- Ne brûlez pas les étapes
Afin que votre compagnon fasse rapidement la relation entre la stimulation et sa faute, il est nécessaire d'attirer son attention en le prévenant tout d'abord par l'avertissement sonore.
Les fanions lui permettent de bien visualiser le début de la zone d'avertissement sonore et donc les limites de la zone de liberté qui lui est octroyée.
- Encouragez-le par des caresses
Laissez votre compagnon faire son apprentissage seul au départ. Après le désagrément, dès qu'il s'apprête à obéir et à faire demi-tour, il est nécessaire de le caresser. Il comprendra plus rapidement et sa volonté d'obéir ne fera que s'accroître.
- Ne laissez pas votre chien seul avec le collier tant qu'il ne s'y est pas habitué et tant que vous n'êtes pas sûr qu'il fonctionne correctement et que le niveau des stimulations est adapté au mieux à votre chien.
- Lorsque le chien a bien assimilé le principe de la stimulation par rapport à sa faute, vous pouvez vaquer à vos occupations, tout en continuant à le féliciter plus tard, de façon à renforcer votre compagnon dans l'idée d'obéir.

● Précautions d'emploi

- Avant la mise en place du collier, il est recommandé de faire examiner votre chien par un vétérinaire afin de vérifier qu'il n'y a pas de contre-indications.
- **En cas d'orage** , débranchez du secteur le bloc d'alimentation du boîtier émetteur et **surtout le connecteur de fil d'antenne**.
- Le collier anti-fugue CANIFUGUE PRO/CANIFUGUE MIX est **étanche à l'immersion** .
- Le boîtier émetteur doit être installé à l'abri des intempéries (par exemple dans un garage ou un abri de jardin) : il résiste aux différences de température mais il craint l'eau.
- Le système s'active automatiquement dès que l'animal franchit la zone non autorisée. Cependant, malgré l'extrême fiabilité du produit, des déclenchements peuvent être provoqués non intentionnellement.
- Pour éviter les déclenchements intempestifs, nous vous déconseillons le port d'une médaille, d'un collier métallique ou de tout autre collier quand votre chien porte son collier anti-fugue.
- Prenez soin de ne pas stocker ou ranger votre appareil dans des endroits exposés à une température élevée.
- Vérifiez soigneusement le fonctionnement de votre ensemble anti-fugue s'il n'a pas été utilisé pendant un certain temps.
- Ne procédez pas aux réglages ou aux tests de fonctionnement (largeur des zones, niveau des stimulations) lorsque le collier est au cou du chien.
- Le collier ne doit pas être porté à l'intérieur de la maison.
- **Le système anti-fugue est une barrière virtuelle, il ne peut donc pas être considéré comme une barrière physique, immuable et infranchissable.**

- Chaque animal réagissant différemment aux stimulations électrostatiques et au dressage, NUM'AXES ne peut garantir que votre chien restera en toutes circonstances dans le périmètre défini. Il existe toujours un risque de fugue. L'instinct peut reprendre le dessus notamment en cas d'incitations extérieures représentant une forte tentation pour votre animal (chats, autres chiens, passants dans la rue, voisins ...).
- Le tempérament de votre animal peut être incompatible avec le produit. En cas de doute, n'hésitez pas à faire appel aux conseils de votre vétérinaire ou d'un dresseur professionnel.
- Ne laissez pas l'ensemble anti-fugue à la portée des enfants.

Collier CANIFUGUE PRO :

- En aucun cas vous ne devez ouvrir le boîtier de votre collier anti-fugue, vous risquez d'endommager certains composants et de compromettre l'étanchéité de votre produit. De plus, cette manipulation aura pour effet d'annuler votre garantie.

Collier CANIFUGUE MIX :

- Afin de préserver l'étanchéité du collier, il est fortement recommandé d'en changer le joint chaque année.
- Dans le cas d'une non-utilisation prolongée supérieure à trois mois environ, il est recommandé de retirer la pile du collier.
- Ne laissez jamais de pile usagée dans le collier : elle peut fuir et endommager votre produit.

● **Entretien**

Evitez d'utiliser des liquides volatils tels que diluant ou benzine pour nettoyer le collier. Utilisez un linge doux légèrement humidifié avec de l'eau ou une solution détergente neutre.

La sangle du collier peut être lavée à la main avec de l'eau savonneuse.

● **En cas de dysfonctionnement**

- Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une batterie/pile faible ou à des erreurs d'utilisation.
- Vérifiez l'ajustement du collier autour du cou de votre chien. Assurez-vous que les électrodes sont bien en contact avec la peau du chien. Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les longues.
- Vérifiez le serrage des électrodes.
- Vérifiez que le fil est correctement connecté au boîtier émetteur.
- Vérifiez que le boîtier émetteur est bien alimenté (inscriptions sur l'écran LCD).
- Si vous rencontrez des problèmes de distance de détection, contrôlez votre installation au niveau du fil d'antenne et plus particulièrement au niveau des jonctions (oxydation).
- Pour CANIFUGUE MIX, procédez éventuellement à une réinitialisation du collier en retirant la pile de son logement. Attendez quelques minutes puis remettez la pile en place et procédez à une vérification comme indiqué au § Contrôle du bon fonctionnement de votre système anti-fugue.

Si le problème persiste, contactez le **service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40** .
Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.

Retournez-le à l'adresse suivante : NUM'AXES

**ZAC des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse – BP 30157
45161 OLIVET CEDEX**

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple batterie/pile déchargée).

● Caractéristiques techniques

	Boîtier émetteur
Alimentation	220 V CA Bloc d'alimentation : entrée 230 V, 50 Hz, 16mA / sortie 7,5 Vdc, 200 mA
Étanchéité	au ruissellement
Température d'utilisation	entre - 20°C et + 40°C
Dimensions	134 mm x 84 mm x 25 mm
Poids	130 g
Fil d'antenne	0,75 mm ² (bobine de 100 m fournie) ou 2,5 mm ² Section de fil à utiliser en fonction de la longueur de l'installation : - installation jusqu'à 800 m de fil : 0,75 mm² - installation entre 800 et 2 000 m de fil : 2,5 mm²

	Collier CANIFUGUE PRO	Collier CANIFUGUE MIX
Alimentation	Batterie Lithium Polymère rechargeable intégrée Chargeur : entrée 230 V, 50 Hz, 20 mA / sortie 6 Vdc, 150 mA	1 pile lithium 3 Volts CR2
Autonomie	environ 1 semaine	environ 6 mois en veille
Étanchéité	à l'immersion	à l'immersion
Témoin d'usure de la batterie	par voyant lumineux	-
Niveaux de stimulation	8	8
Température d'utilisation	entre 0°C et + 40°C	entre - 20°C et + 40°C
Dimensions	76 mm x 35 mm x 35 mm	58 mm x 34,5 mm x 41 mm
Poids (avec batterie ou pile intégrée)	60 g (sans la sangle) Sangle réglable à l'encolure de 20 à 50 cm	69 g (sans la sangle) Sangle réglable à l'encolure de 20 à 67 cm

Utiliser les produits uniquement avec le bloc d'alimentation et le chargeur fournis. Pour usage intérieur uniquement. Conçu également pour un schéma IT avec tension entre phase de 230 V.

ATTENTION : risque d'explosion si remplacement incorrect des batteries. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

● Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les 2 années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

● Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - le renouvellement de la batterie/de la pile
 - le remplacement de la sangle
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol

3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. NUM'AXES garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux).
5. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
6. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
7. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
8. Photos et dessins non contractuels.

● **Accessoires**

Vous pouvez vous procurer les accessoires (sangle, électrodes, connecteurs, chargeur voiture, piles, colliers supplémentaires ...) à tout moment auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

● **Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie**



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou nous retourner le produit.